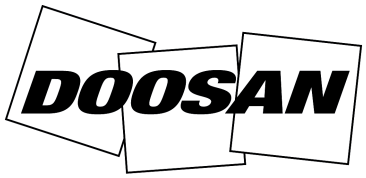
Portable Power

BALLOON LIGHT
BL400, BL600
MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

Traduzione delle istruzioni originali

Il presente manuale contiene importanti informazioni sulla sicurezza e deve essere a disposizione del personale che si occupa dell'uso e manutenzione del macchinario.

46702401_it_B_01/19



Portable Power

RINGRAZIAMENTI

Avete appena acquistato una lampada BALLOON LIGHT. Grazie per aver scelto DOOSAN. Speriamo che questo prodotto sia totalmente soddisfacente.

Vi preghiamo di inviare le eventuali osservazioni al nostro Servizio Clienti.

E LUCE SIA

Le lampade BALLOON LIGHT sono specificamente progettate per il lavoro notturno: salvataggio, sicurezza, interventi in loco, ecc.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA ESTREMAMENTE IMPORTANTI

Accertarsi che l'operatore abbia letto e *compreso* le etichette e abbia consultato i manuali prima di effettuare la manutenzione o di utilizzare il macchinario.

⚠ AVVERTENZA

RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE, ESPOSIZIONE ECCESSIVA ALLE RADIAZIONI UV, INFORTUNI:

1. QUANTO ACCESI, I LED SONO ESTREMAMENTE CALDI. Spegnere, scollegare e lasciare raffreddare l'unità prima di toccare i LED.

2. Scollegare sempre l'apparecchiatura prima di qualsiasi intervento di assistenza.

3. Non toccare la gabbia della lampada fino a che non si è completamente raffreddata.

4. Non fissare direttamente le lampade accese.

5. Non azionare l'unità Balloon Light vicino a materiali infiammabili.

6. Utilizzare solo con moduli LED 46769985 (BL400 - 6000°K), 46700835 (BL600 - 6000°K)

7. Utilizzare un panno morbido o un guanto quando si maneggiano le lampade. L'unto dalla pelle può danneggiare la lampada durante il funzionamento.

8. Non utilizzare la lampada Balloon Light se l'elettronica è danneggiata o se mancano delle parti.

9. Non utilizzare la lampada Balloon Light se la sua copertura è mancante o danneggiata.

10. L'assistenza deve essere effettuata solo da personale qualificato da DOOSAN. Per informazioni dettagliate, consultare la garanzia.

11. Utilizzare sempre questa apparecchiatura di illuminazione ad altezze di almeno 1,5 metri (5 ft).

12. Non utilizzare la lampada Balloon Light su superfici irregolari o con inclinazioni superiori a 8 gradi quando è montata sul supporto.

13. Non utilizzare la copertura se la velocità del vento supera 80km/h (50mph).

14. Utilizzare solo supporti raccomandati in grado di supportare il peso dell'unità Balloon Light (9 kg - 20 lb) e in grado di resistere a raffiche di vento a 80 km/h (50 mph) ad un'altezza di 5 metri (16,5 ft).

⚠ AVVERTENZA

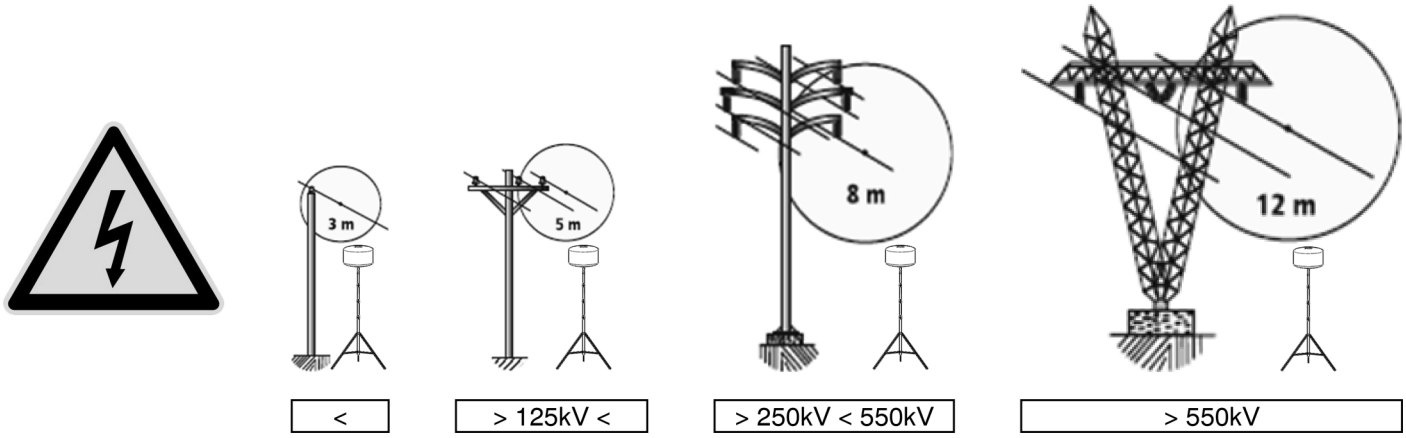
Durante l'uso all'aperto, è necessario rispettare le precauzioni di sicurezza fondamentali per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni personali. Tra queste:

1. Utilizzare solo i cavi di prolunga NEMA 5-15 "Edison" collegati alla presa di corrente elettrica corretta.

2. Utilizzare sempre un interruttore di protezione da guasto verso terra (Ground Fault Circuit Interrupter - GFCI) quando si utilizza la lampada Balloon Light in aree prossime all'acqua o in condizioni meteorologiche sfavorevoli.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI CON IL PRODOTTO

DISTANZE MINIME DALLE LINEE AD ALTA TENSIONE



CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI CON IL PRODOTTO

PRINCIPI PRECAUZIONALI DA RISPETTARE PER MANTENERE LA GARANZIA DEL PRODOTTO

1. Utilizzare il guanto in dotazione quando si maneggiano le lampade per evitare danni potenziali causati dal trasferimento di oli e sporcizia sul vetro.

2. Scollegare sempre l'alimentazione prima di eseguire qualsiasi intervento.

3. Non utilizzare la lampada Balloon Light se la sua copertura è mancante o danneggiata.

4. Proteggere la copertura operando lontano da muri, sporgenze, cavi elettrici, alberi, animali, ecc.

5. NON LASCIARE LA COPERTURA SGONFIA NON PROTETTA QUANDO NON VIENE UTILIZZATA.

6. Utilizzare sempre la custodia protettiva in dotazione quando la lampada Balloon Light viene immagazzinata. In caso contrario, la garanzia potrebbe decadere.

7. Immagazzinare la lampada Balloon Light in un'area asciutta e ventilata lontana da fonti di calore e prodotti chimici.

8. Assicurarsi che la copertura sia completamente asciutta prima di installare la custodia di protezione.

9. Non utilizzare solventi chimici per pulire la copertura. Usare un detergente delicato e acqua se necessario.

10. Non modificare i componenti elettrici o la struttura dell'unità.

11. Non far funzionare la lampada Balloon Light se il cavo è danneggiato, torto o aggrovigliato.

12. È necessario utilizzare il prodotto con un filtro il più pulito possibile e non intasato. La variazione di colore o di aspetto del filtro indica che è necessaria la pulizia. Una cattiva aspirazione dell'aria provoca il surriscaldamento del prodotto che può causare la riduzione della durata di determinati componenti o la loro distruzione.

13. Prestare attenzione durante la movimentazione del prodotto confezionato nell'imballaggio originale (che è dotato di rinforzi). Fare attenzione a non far cadere il prodotto durante il carico o lo scarico. Un contenitore danneggiato o aperto non proteggerà più il prodotto correttamente e deve essere sostituito.

IL MANCATO RISPETTO DI UNA O PIÙ DI QUESTE RACCOMANDAZIONI INVALIDA LA GARANZIA DEL PRODOTTO.

GRUPPO ELETTROGENO RACCOMANDATO PER LE UNITÀ DOOSAN

14. **NOTA:** Quando si utilizza il gruppo elettrogeno, avviarlo SEMPRE prima di collegare l'unità DOOSAN.

15. Gruppo elettrogeno: potenza minima consigliata - Monofase 100-240V 50-60Hz - 1kVA.

16. **AVVERTENZA:** Evitare squilibri di fase quando allo stesso gruppo elettrogeno sono collegati più dispositivi.

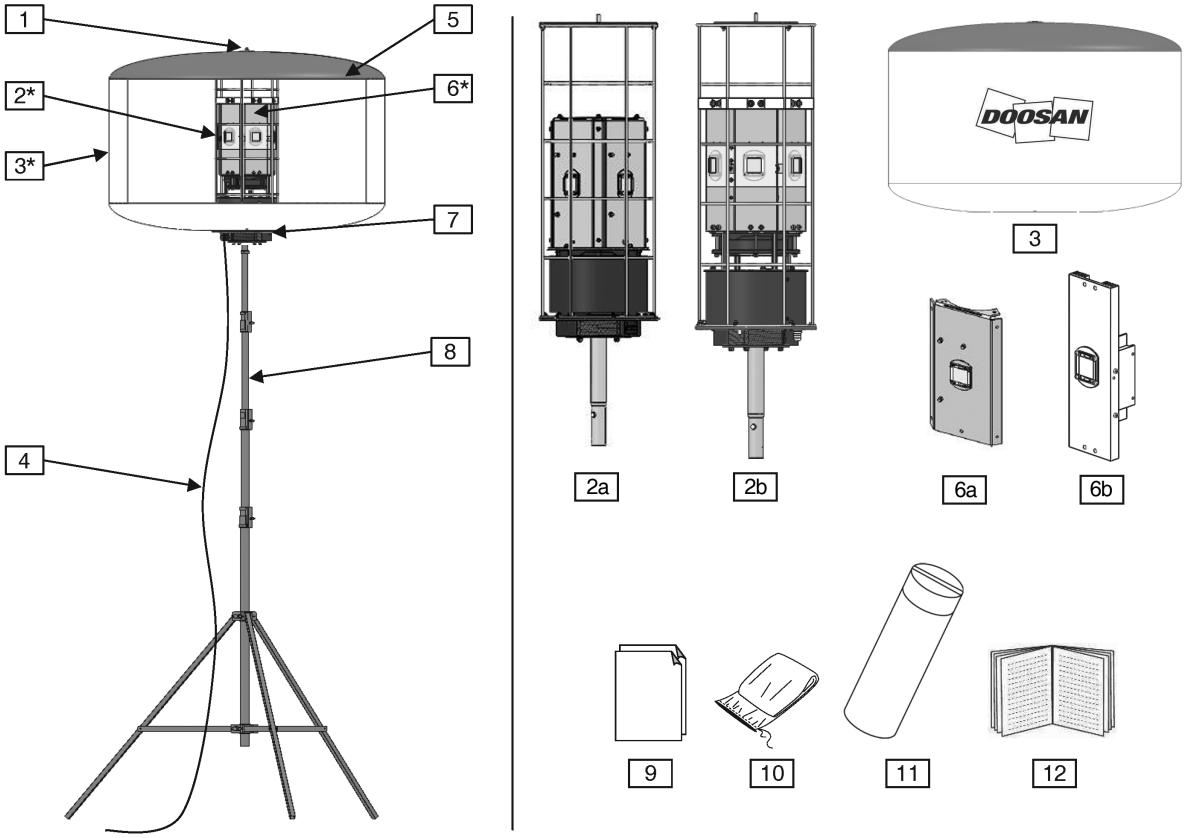
SISTEMI DI SICUREZZA INTEGRATI

La lampada Balloon Light è dotata di speciali sistemi di sicurezza che sono progettati per proteggere l'utente e l'unità in caso di guasti dell'apparecchiatura o in determinate condizioni di utilizzo:

- Il BL600 è dotato di un pressostato di sicurezza che spegne la luce se la pressione dell'aria interna dell'involucro scende al di sotto dei livelli operativi sicuri..

- Se una spia inizia a lampeggiare a causa del calore eccessivo, controllare e pulire il filtro, accertarsi che il ventilatore sia in funzione e che l'aria fresca possa entrare. Assicurarsi che la copertura sia sempre in condizioni di sicurezza.

DESCRIZIONE DELLA LAMPADA BALLOON LIGHT



1	Dado
2a	Struttura interna BL400 (gabbia + base + gambo di supporto)
2b	Struttura interna BL600 (gabbia + base + gambo di supporto)
3	Copertura
4	Cavo di alimentazione
5	Cerniera
6a	Motore luce BL400 LED (6000°K)
6b	Motore luce BL600 LED (6000°K)
7	Piastra inferiore
8	Supporto (accessorio consigliato acquistato separatamente)
9	Kit di riparazione (2 pezzi)
10	Involucro di protezione
11	Tubo di stoccaggio
12	Manuale utente

Osservazioni: Il supporto è facoltativo.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE DELLA COPERTURA

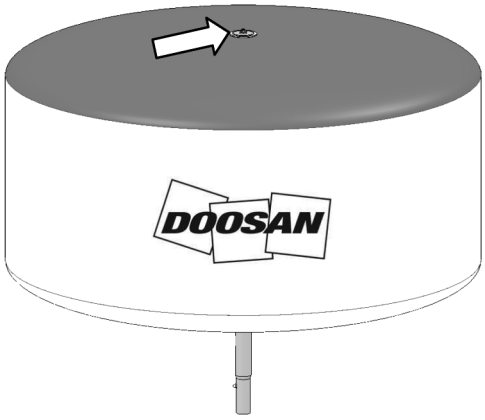
Disimballare la copertura nuova.

- Aprire la copertura su una superficie liscia e pulita.
- Aprire la cerniera.

Quando si sostituisce una copertura vecchia, rimuovere PRIMA la copertura originale.

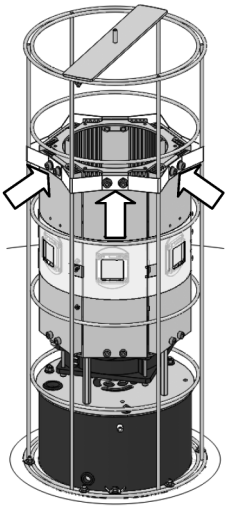
- Scollegare l'unità e aprire la cerniera della copertura.

Figura 1



- Svitare il dado sulla parte superiore della copertura. (Fig. 1) Riporre il dado al sicuro.
- Passare la gabbia attraverso l'apertura della cerniera della copertura.

Figura 2

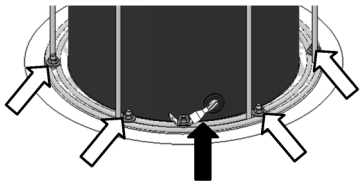


- Svitare le 12 viti che fissano la cinghia. (Fig. 2)

Figura 3

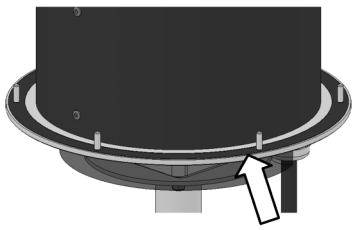
- Posizionare la cinghia con le sue viti montate. (Fig. 3)

Figura 4



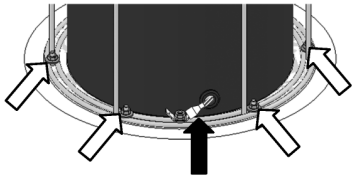
- Scollegare il filo di terra dalla gabbia. (Fig. 4 freccia nera)
- Svitare i sei dadi sulla piastra inferiore all'interno della copertura. (Fig. 4 frecce bianche)
- Rimuovere con cautela la gabbia dal gruppo.
- Staccare la vecchia copertura dal gruppo facendo scorrere l'apparecchiatura.
- Ricollocare la copertura.

Figura 5



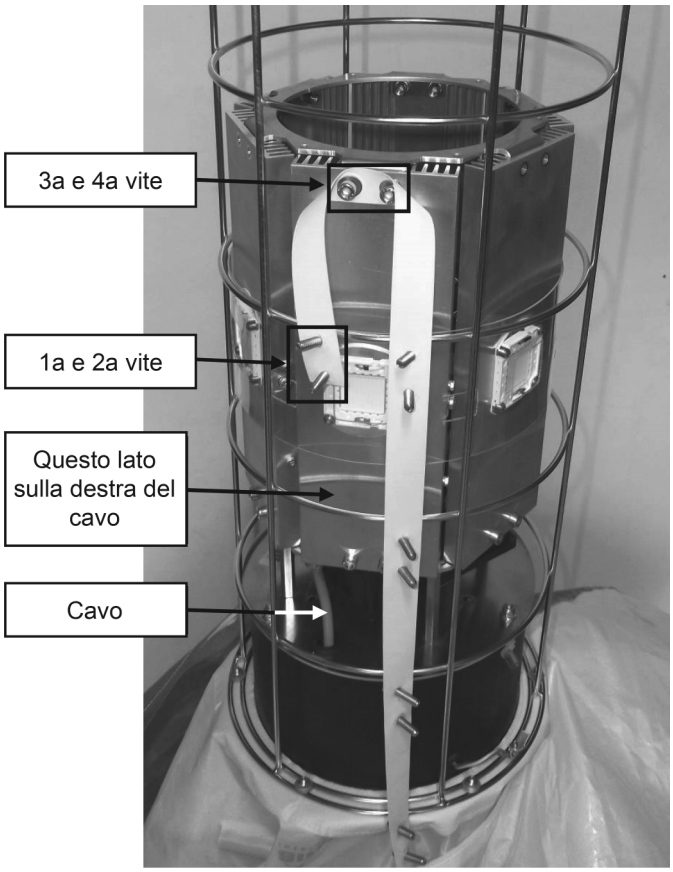
- Prestare attenzione alla guarnizione: NON rimuoverla. (Fig. 5)
- Posizionare la cerniera davanti al filo di terra.
- Far scorrere la gabbia all'interno della copertura attraverso l'apertura della cerniera.

Figura 6



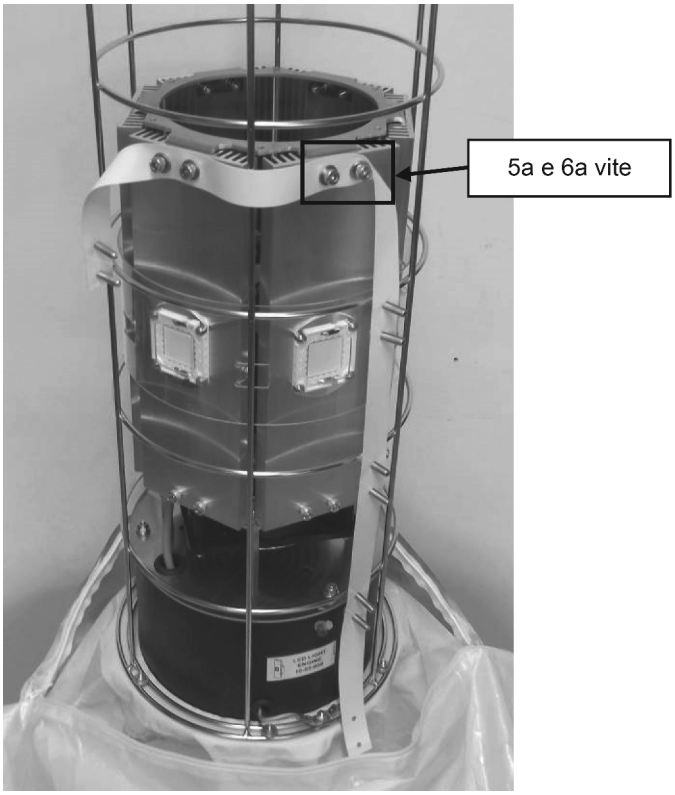
- Ricollegare il filo di terra al perno di terra sulla gabbia. (Fig. 6 freccia nera)

- Avvitare i sei dadi della piastra inferiore. (Fig. 6 frecce bianche)

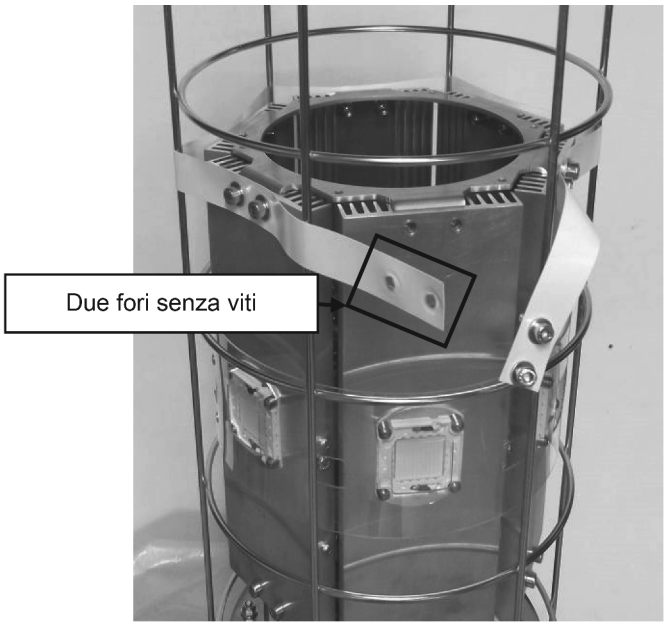


- Avvitare la «3a vite» e la «4a vite» della cinghia all'interno dei fori del dissipatore situato sulla destra del cavo di cablaggio interno.
- Serrare queste due viti solo per due giri.

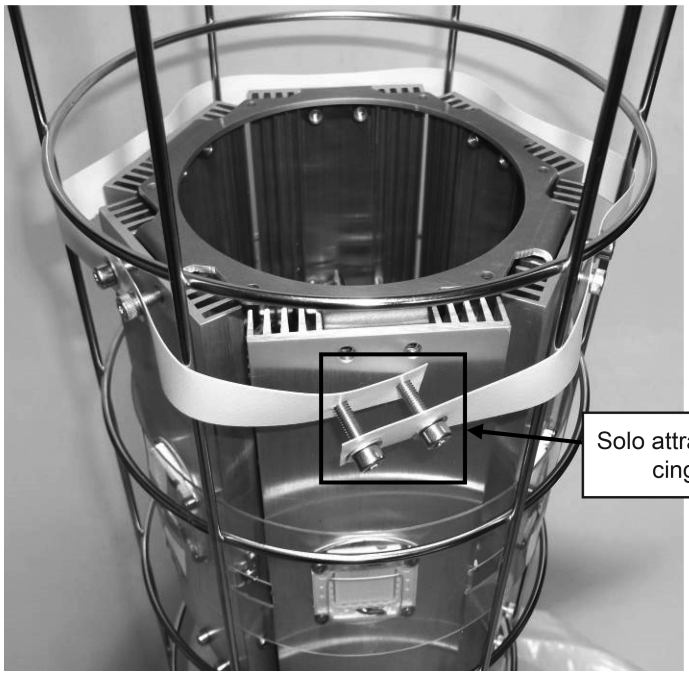
  Per non danneggiare le viti, utilizzare una chiave a brugola da 4 mm.
- Spostare la cinghia a destra e al di fuori del filo della griglia verticale.

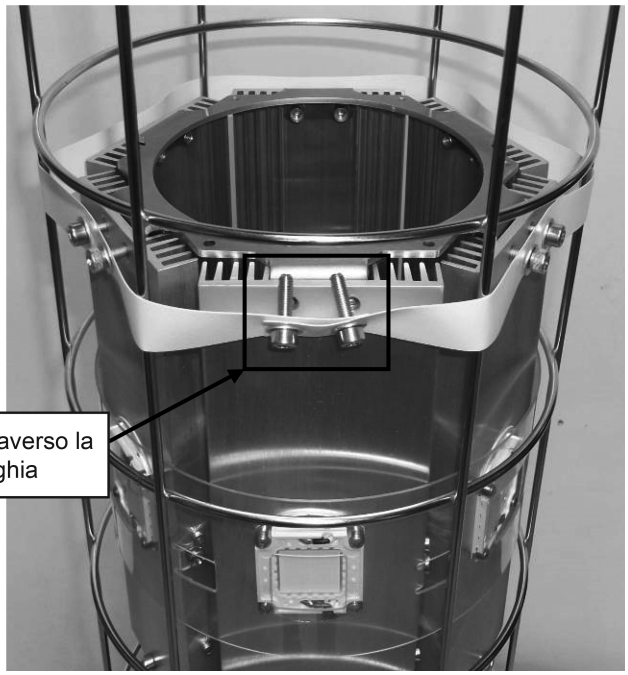


- Avvitare la «5a vite» e la «6a vite» della cinghia all'interno dei fori del dissipatore.
- Serrare queste due viti solo per due giri.
- Procedere attorno all'unità nello stesso modo con le altre viti situate sulla cinghia.



- Fermarsi prima dei due ultimi fori della cinghia che non hanno viti.





- Posizionare le due viti finali nei fori liberi all'altra estremità della cinghia e serrare queste due viti solo per due giri.

- Quindi, avvitare queste due viti completamente attraverso entrambi i fori della cinghia, utilizzando una punta esagonale da 4x50mm su un cacciavite a batteria.

- Posizionare le due viti all'interno dei fori del dissipatore senza avvitarle.

- Serrare queste due viti solo per due giri.

  Per non danneggiare le viti, utilizzare una chiave a brugola da 4 mm.

Modello di cacciavite a batteria da utilizzare: BOSCH GSR 10.8-2-LI con punta esagonale da 4x50mm.

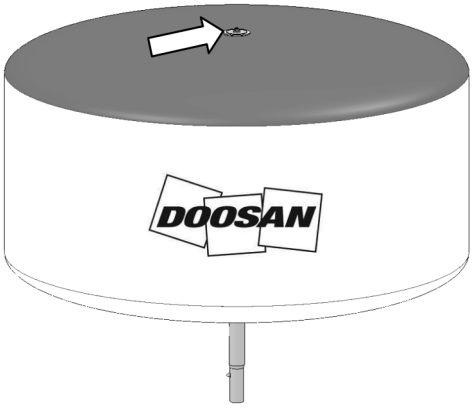
- Stringere le 12 viti usando il cacciavite a batteria impostato su «coppia 15» (= circa 4 Nm).

  Se non si dispone di questo tipo di cacciavite, regolare la coppia dell'utensile a 4 Nm.

  Una coppia troppo elevata può provocare la torsione della cinghia.

  Una coppia troppo bassa può comportare un allentamento della cinghia.

Figura 7

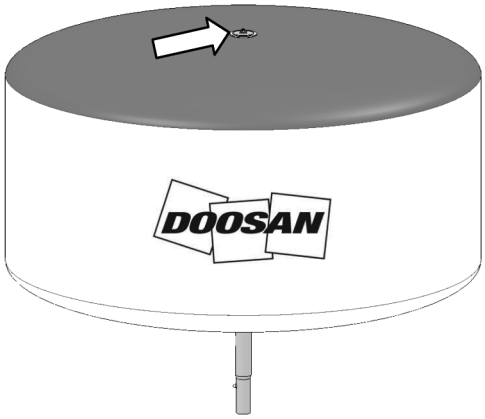


- Riposizionare il dado allentato sulla parte superiore della copertura. Non stringere fino a quando la copertura non è completamente gonfia. (Fig. 7)
- Chiudere la cerniera.
- Gonfiare l'involucro.
- Stringere il dado sulla parte superiore della copertura. (Fig. 7)

ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEL MODULO LED

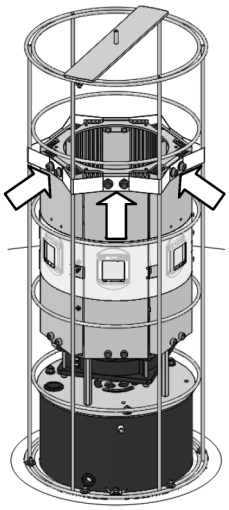
- Scollegare l'unità e aprire la cerniera della copertura.

Figura 1



- Svitare il dado sulla parte superiore della copertura. (Fig. 1) Riporre il dado al sicuro.
- Passare la gabbia attraverso l'apertura della cerniera della copertura.

Figura 2

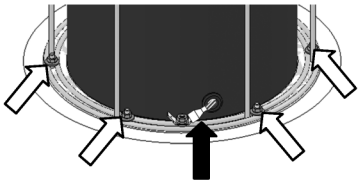


- Svitare le 12 viti che fissano la cinghia. (Fig. 2)

Figura 3

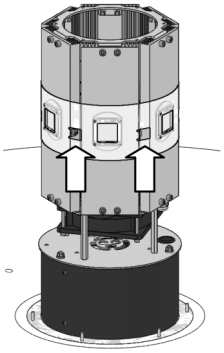
- Posizionare la cinghia con le sue viti montate. (Fig. 3)

Figura 4



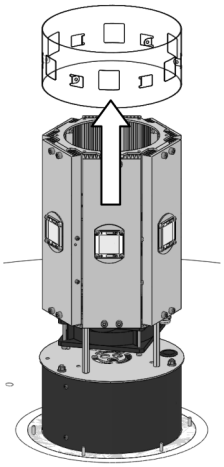
- Scollegare il filo di terra dalla gabbia. (Fig. 4 freccia nera)
- Svitare i sei dadi sulla piastra inferiore all'interno della copertura. (Fig. 4 frecce bianche)
- Rimuovere con cautela la gabbia dal gruppo.

Figura 5



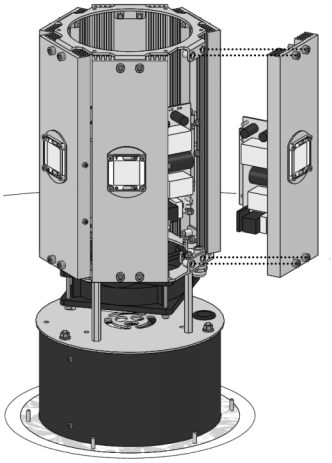
- Svitare le sei viti sul coperchio trasparente. (Fig. 5)

Figura 6



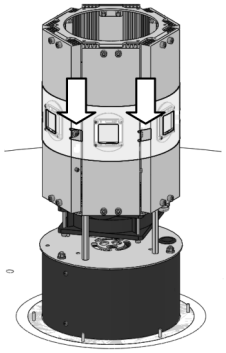
- Far scorrere il coperchio trasparente verso l'alto. (Fig. 6)

Figura 7



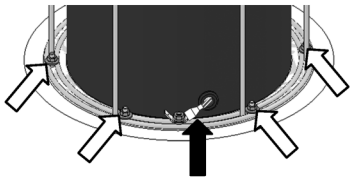
- Sostituire il modulo LED 10-85-058 (6000 °K) con un modulo nuovo. (Fig. 7)

Figura 8

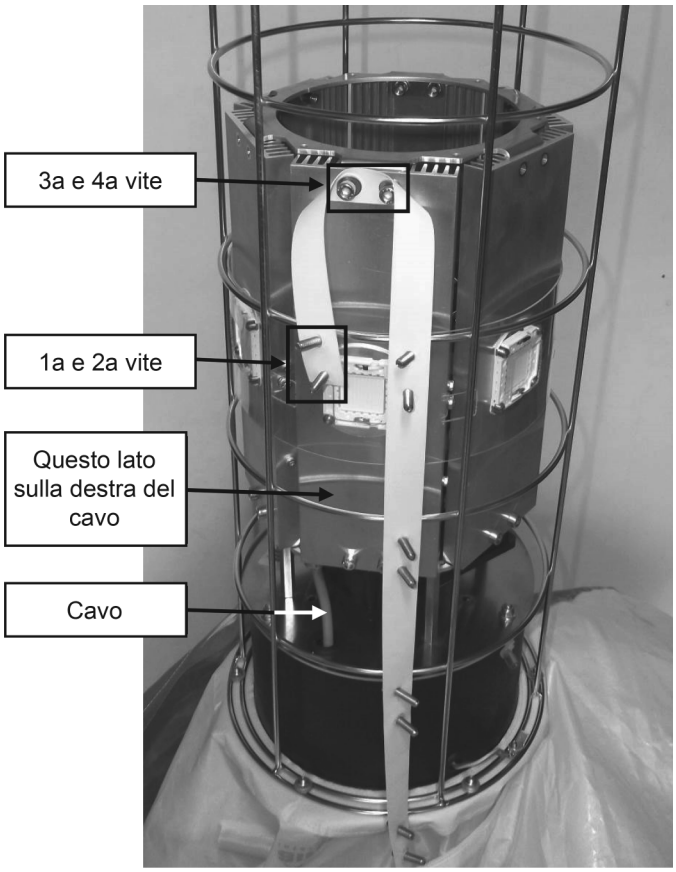


- Sostituire il coperchio trasparente e avvitare le sei viti sul coperchio trasparente. (Fig. 8)
- Far scorrere la gabbia all'interno della copertura attraverso l'apertura della cerniera.

Figura 9

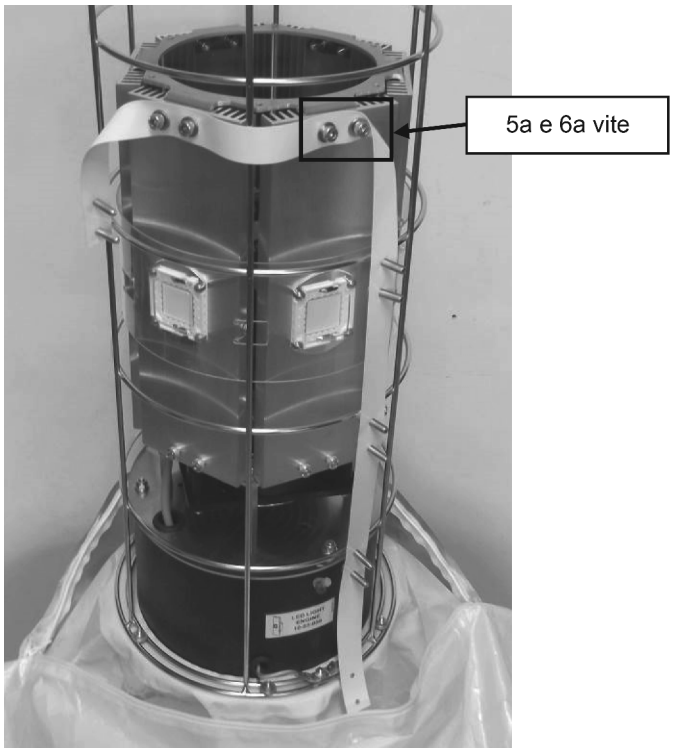


- Ricollegare il filo di terra al perno di terra sulla gabbia. (Fig. 9 freccia nera)
- Avvitare i sei dadi della piastra inferiore. (Fig. 9 frecce bianche)

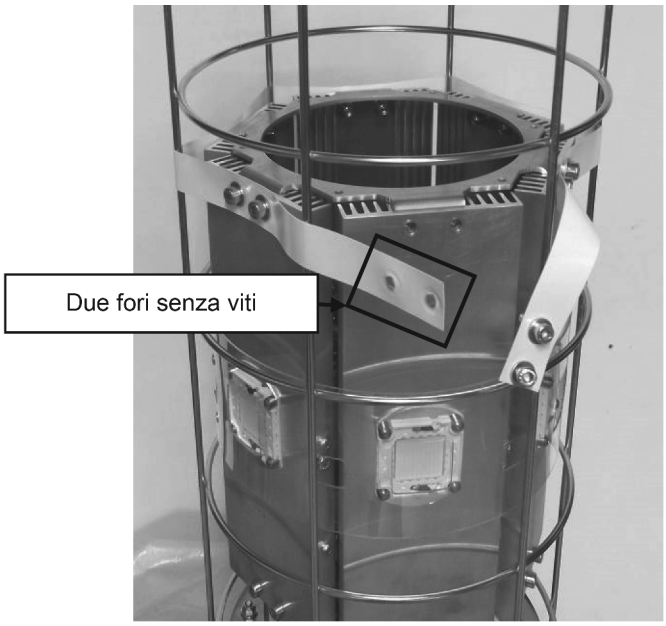


- Avvitare la «3a vite» e la «4a vite» della cinghia all'interno dei fori del dissipatore situato sulla destra del cavo di cablaggio interno.
- Serrare queste due viti solo per due giri.

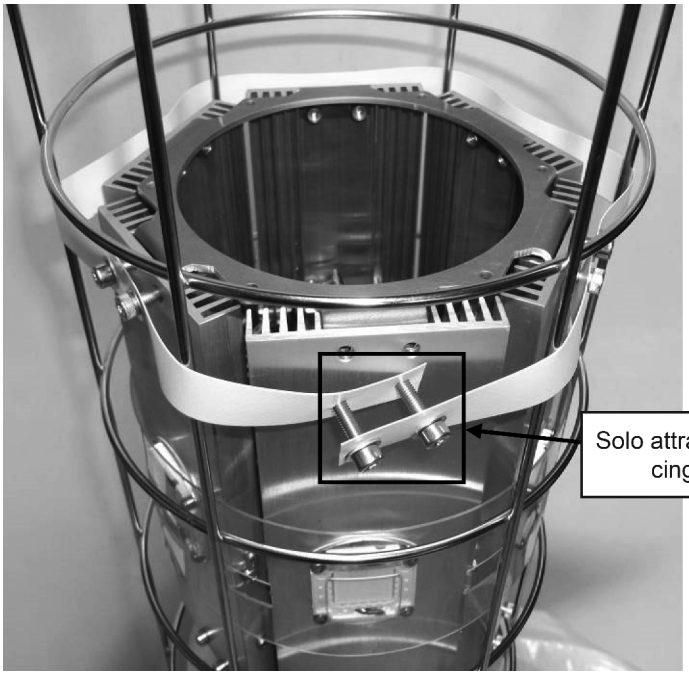
  Per non danneggiare le viti, utilizzare una chiave a brugola da 4 mm.
- Spostare la cinghia a destra e al di fuori del filo della griglia verticale.

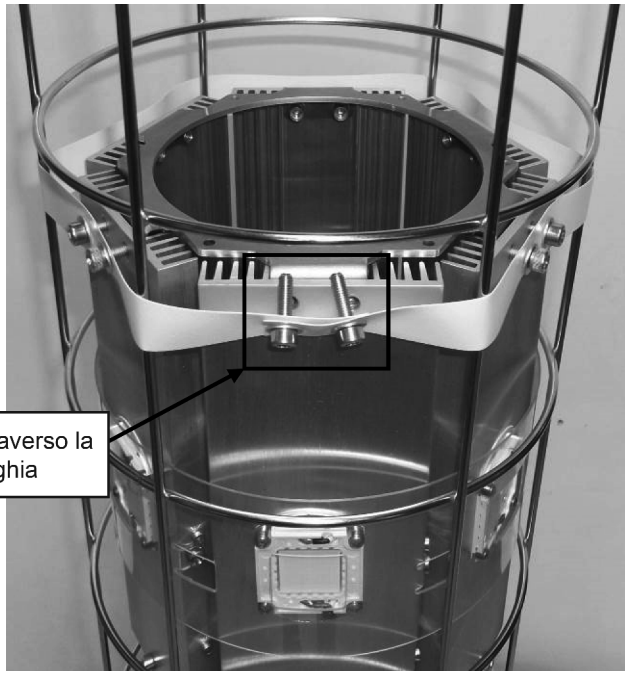


- Avvitare la «5a vite» e la «6a vite» della cinghia all'interno dei fori del dissipatore.
- Serrare queste due viti solo per due giri.
- Procedere attorno all'unità nello stesso modo con le altre viti situate sulla cinghia.



- Fermarsi prima dei due ultimi fori della cinghia che non hanno viti.





- Posizionare le due viti finali nei fori liberi all'altra estremità della cinghia e serrare queste due viti solo per due giri.
- Quindi, avvitare queste due viti completamente attraverso entrambi i fori della cinghia, utilizzando una punta esagonale da 4x50mm su un cacciavite a batteria.

Modello di cacciavite a batteria da utilizzare: BOSCH GSR 10.8-2-LI con punta esagonale da 4x50mm.

- Posizionare le due viti all'interno dei fori del dissipatore senza avvitarle.
- Serrare queste due viti solo per due giri.

Per non danneggiare le viti, utilizzare una chiave a brugola da 4 mm.

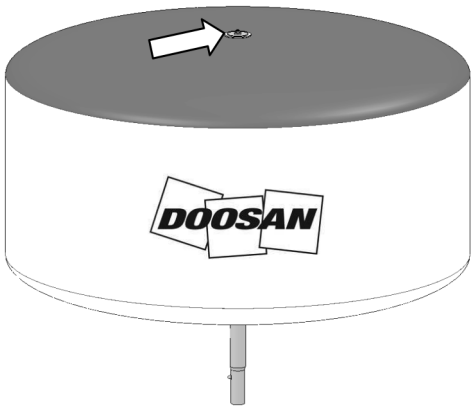
- Stringere le 12 viti usando il cacciavite a batteria impostato su «coppia 15» (= circa 4 Nm).

  Se non si dispone di questo tipo di cacciavite, regolare la coppia dell'utensile a 4 Nm.

  Una coppia troppo elevata può provocare la torsione della cinghia.

  Una coppia troppo bassa può comportare un allentamento della cinghia.

Figura 10



- Riposizionare il dado allentato sulla parte superiore della copertura. Non stringere fino a quando la copertura non è completamente gonfia. (Fig. 10)
- Chiudere la cerniera.
- Gonfiare l'involucro.
- Stringere il dado sulla parte superiore della copertura. (Fig. 10)

NEL CASO DI ROTTURA DI UNA LAMPADA

Se una lampada si rompe o si crepa all'interno della copertura, scollegare l'alimentazione elettrica e smontare la copertura. (Consultare le istruzioni per l'installazione della copertura)Rimuovere tutti i frammenti di vetro usando un aspirapolvere e pulire accuratamente l'elettronica e la copertura. Usare estrema cautela quando si manipolano i frammenti di vetro per evitare lesioni.

INSTALLAZIONE DELLA LAMPADA BALLOON LIGHT SU UN SUPPORTO

⚠ ATTENZIONE

Utilizzare sempre supporti approvati DOOSAN progettati per abbinarsi all'unità DOOSAN.

Serrare sempre tutte le maniglie a T per evitare lesioni.

I supporti sono progettati SOLTANTO per il montaggio verticale delle unità DOOSAN.

UTILIZZO DEL SUPPORTO OPZIONALE DOOSAN P500TA (FIG. 1).

- Aprire il supporto.
- Bloccare il basamento in posizione.

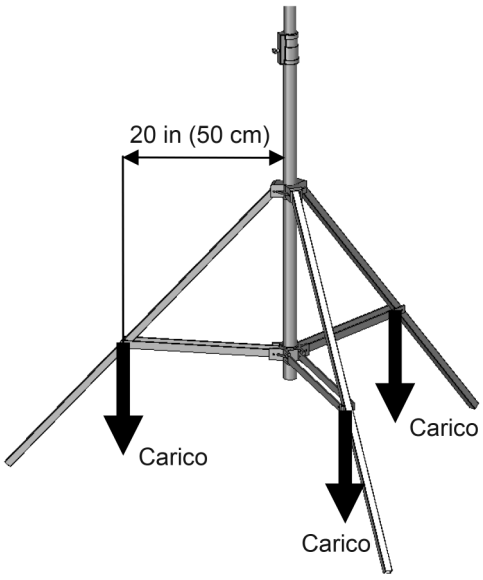
  Sul P500TA, far scorrere le gambe del supporto dalla posizione piegata finché le barre di supporto non sono esattamente orizzontali.
- Quando si utilizzano i supporti in presenza di vento, rispettare le seguenti raccomandazioni di zavorramento per mantenere la stabilità.
- Sul P500TA (Fig. 1), i pesi devono essere posizionati su ciascun sostegno a 50 cm (20") dal centro dello supporto.

Seguire la presente tabella di correlazione.

VELOCITÀ DEL VENTO	VALORI CONSIGLIATI
da 0 a 50 km/h (da 0 a 31 mph)	36 kg - 3x12 kg (79 lbs - 3x26,5 lbs)
da 50 a 70 km/h (da 31 a 43 mph)	72 kg - 6x12 kg (159 lbs - 6x26,5 lbs) OPPURE fune
da 70 a 100 km/h (da 43 a 62 mph)	72 kg - 6x12 kg (159 lbs - 6x26,5 lbs) CON fune

- Indicativo per una superficie piana e un vento costante, in condizioni di vento forte o di raffiche solo le funi possono assicurare la tenuta meccanica dei piedi.
- In caso di installazione su superfici inclinate si raccomanda l'uso di funi.
- Non utilizzare la lampada Balloon Light su superfici irregolari o con inclinazioni superiori a 8 gradi quando è montata sul supporto.

Figura 1



MANUTENZIONE

SPIA

Una copertura danneggiata deve essere immediatamente riparata o sostituita.

Pulire regolarmente la copertura con in detergente delicato e acqua. È possibile utilizzare detergenti a base di agrumi, effettuando un test su una piccola area prima di pulire l'intera copertura.

COPERTURA

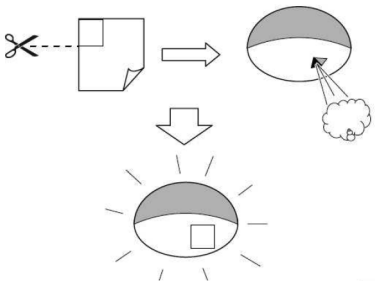
⚠ AVVERTENZA

È importante sostituire le lampade che mostrano segni di usura (lampada incrinata, piccoli frammenti di vetro all'interno della lampada o vetro sbiancato). In caso contrario, potrebbe verificarsi un guasto o un'esplosione della lampada, con conseguenti infortuni e/o danni all'unità DOOSAN.

Per sostituire una lampada, fare riferimento a "Assemblaggio (sostituzione della lampada)"

Riparazione di un foro

- Pulire accuratamente l'area da riparare.
- Tagliare un quadrato dal foglio di tessuto autoadesivo in dotazione sufficiente per coprire la parte danneggiata della copertura.
- Rimuovere la pellicola protettiva dal lato adesivo del materiale di riparazione.
- Collocare con cautela il rappezzo sulla parte danneggiata della copertura, premendo saldamente sulle aree di contatto intorno al bordo del rappezzo.

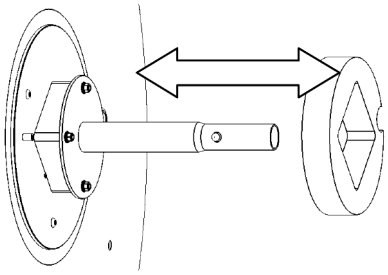


PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

Rimuovere il filtro dell'aria a spugna, posizionato sotto la piastra inferiore, facendolo scorrendo lungo il supporto.

Lavare o sostituire il filtro.

Per la sostituzione del filtro dell'aria seguire la stessa procedura.



GARANZIA

La copertura della lampada Balloon Light è garantita per 6 mesi dalla data di acquisto e in normali condizioni di utilizzo da eventuali difetti di fabbricazione.

Gli elementi rimanenti, ad eccezione delle parti di consumo, quali lampade eccetera, sono garantiti per 2 anni dalla data di acquisto e in normali condizioni di utilizzo da eventuali difetti di fabbricazione.

In caso di difetti di fabbricazione o di funzionamento anomalo, si prega di restituire la lampada Balloon Light al distributore DOOSAN.

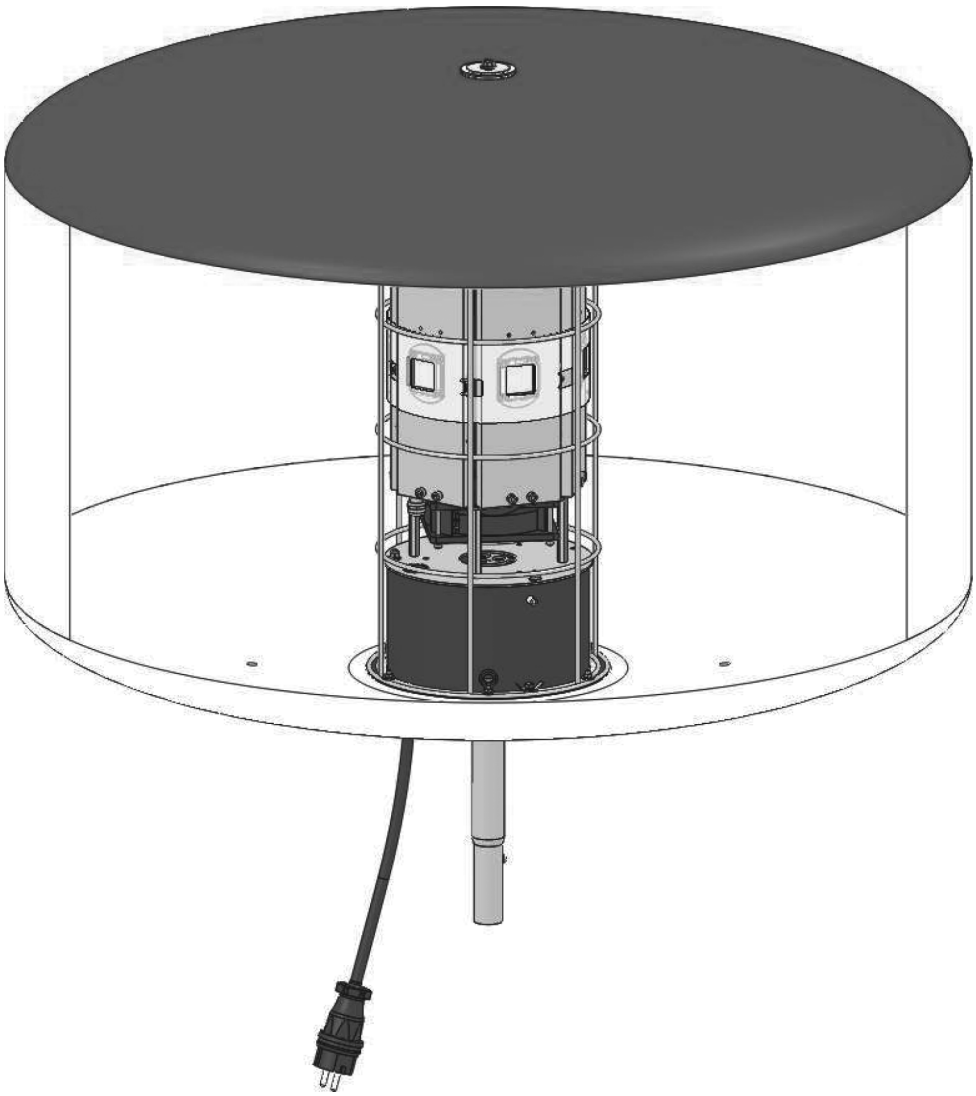
DOOSAN non può essere ritenuta responsabile dei danni derivanti da un uso improprio da parte dell'utente. Qualsiasi operazione sulla copertura o sull'apparecchiatura elettrica non specificata nel presente manuale o qualsiasi utilizzo di utensili, componenti o lampade non approvati, non sono coperti dalla presente garanzia e sono di esclusiva responsabilità dell'utente.

TABELLA DATI TECNICI

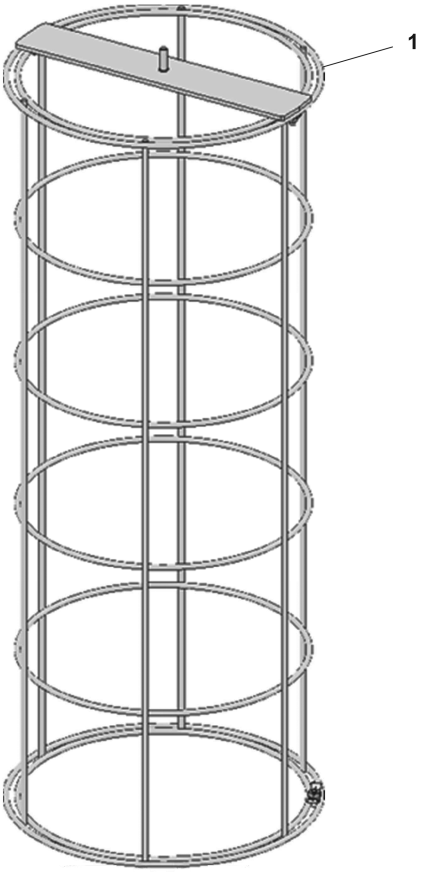
Informazioni non contrattuali - riportate solo come indicazione e soggette a modifiche senza preavviso.

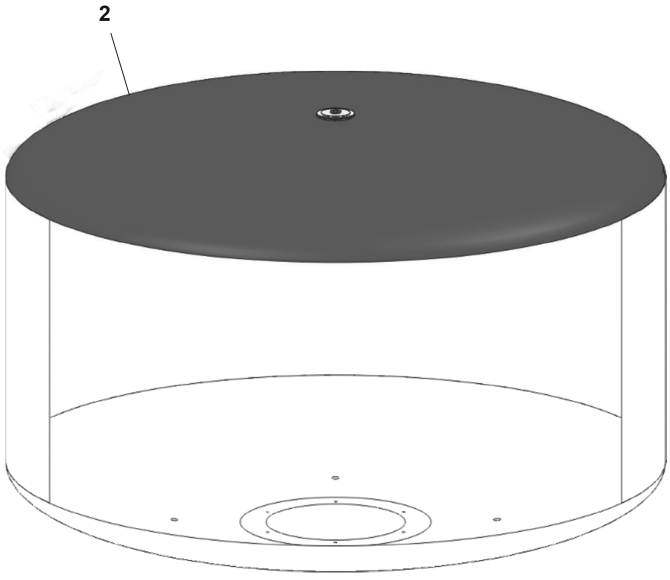
DATI TECNICI	BALLOON LIGHT LED 4X100W	BALLOON LIGHT LED 6X100W
Alimentazione	100-240 V 50-60 Hz	100-240 V 50-60 Hz
Flusso luminoso	50000 Lm	60000 Lm
Numero modulo	4	6
Potenza per lampada	100 W	100 W
Tipo di lampada	LED	LED
Connettore lampada	Connettore lampada DOOSAN	Connettore lampada DOOSAN
Tipo di riaccensione	-	-
Tempo di riaccensione	< 2 secondi	< 2 secondi
Alimentazione fornita da ballast esterno	No	No
Temperatura di colore	6000 °K	6000 °K
Durata media della lampada	> 50000 ore	> 50000 ore
Tipo di protezione	Fusibile	Pressostato Interruttore Fusibile
Sistema antivibrante	No	SÌ
Diametro della copertura	90 cm	90 cm
Forma della copertura	Tubolare	Tubolare
Peso	7 kg	8,3 kg
Temperatura ambiente massima	45 °C	45 °C
Potenza	410 W	610 W
Alimentatore	1 kVA	1 kVA
Numero di lampade	4	6

SEZIONE COMPONENTI



TELAIO E COPERTURA

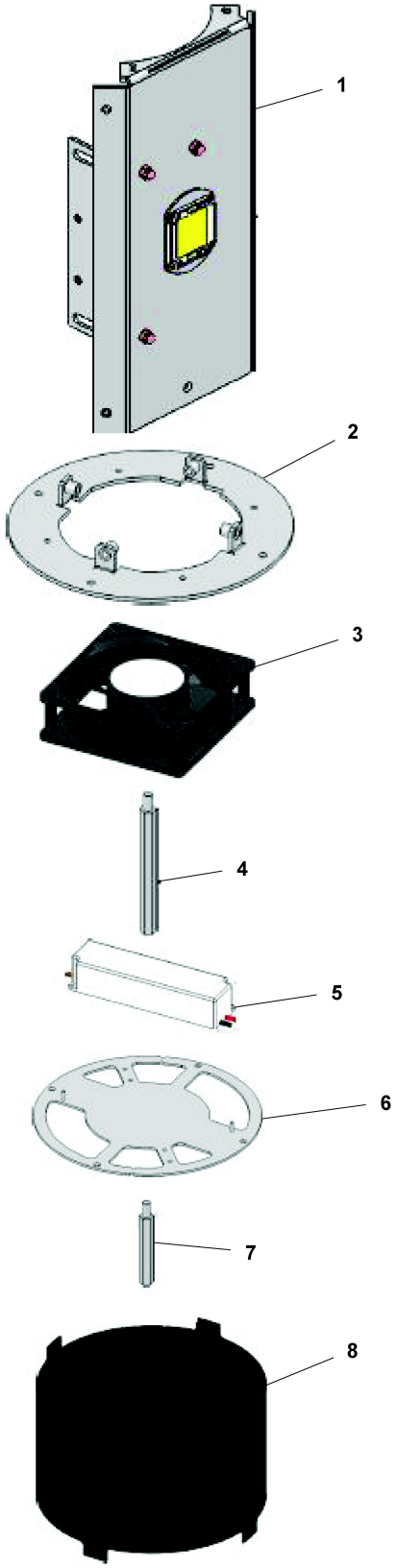




T3041_00
05/17

ELEMENTO	PART NUMBER	DESCRIZIONE	Qtà
1	46700839	Telaio	1
2	46700821	Copertura	1

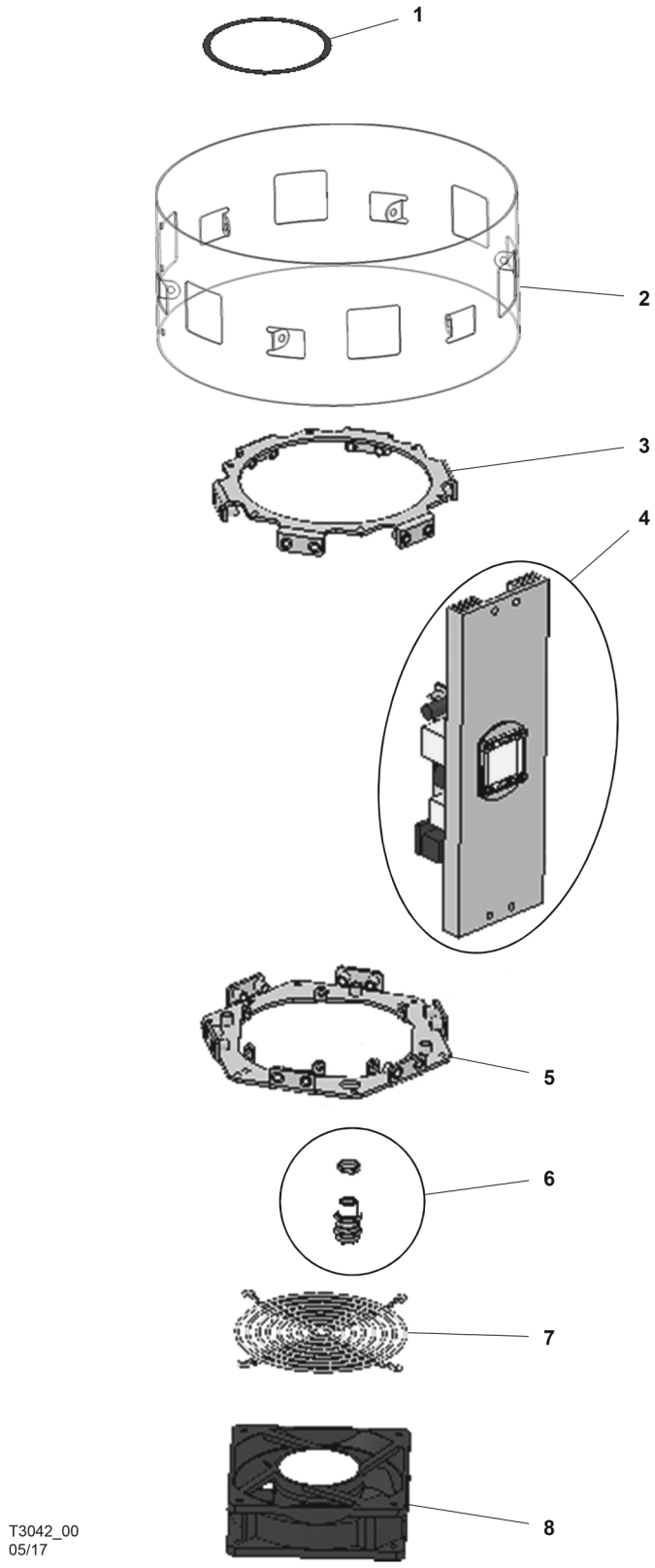
LED E VENTILATORE - BL400



T3048_00
01/18

ELEMENTO	PART NUMBER	DESCRIZIONE	Qtà
1	46769985	Modulo LED	4
2	46769986	Staffa, superiore	1
3	46769987	Ventola	1
4	46769988	Distanziatore	4
5	46769989	Gruppo scheda circuito	1
6	46769994	Staffa, inferiore	1
7	46700846	Distanziatore	4
8	46769991	Alloggiamento	1

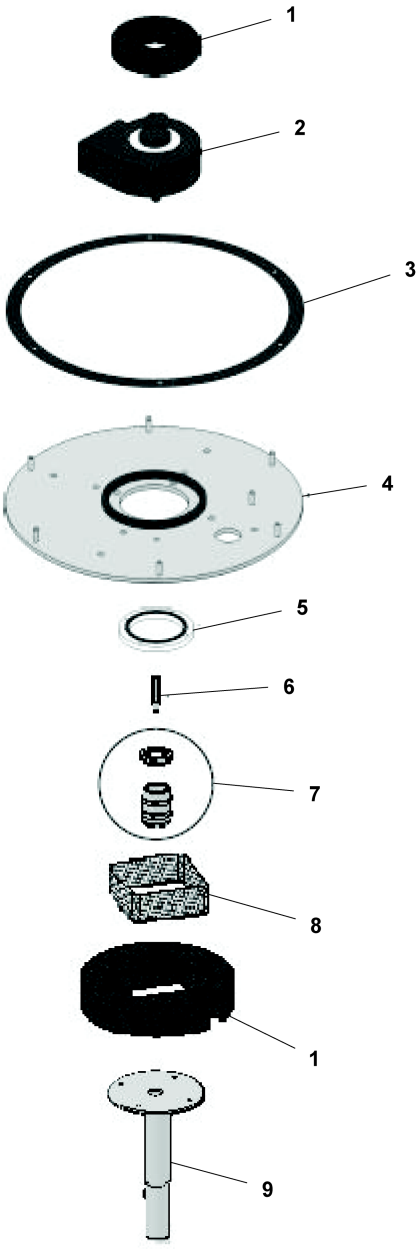
LED E VENTILATORE - BL600



T3042_00
05/17

ELEMENTO	PART NUMBER	DESCRIZIONE	Qtà
1	46700836	Kit imbracatura a cinghia	1
2	46700828	Custodia	1
3	46700840	Staffa superiore	1
4	46700835	LED	6
5	46700837	Staffa inferiore	1
6	46700832	Kit PE e CE	1
7	46700856	Protezione	1
8	46700857	Ventola	1

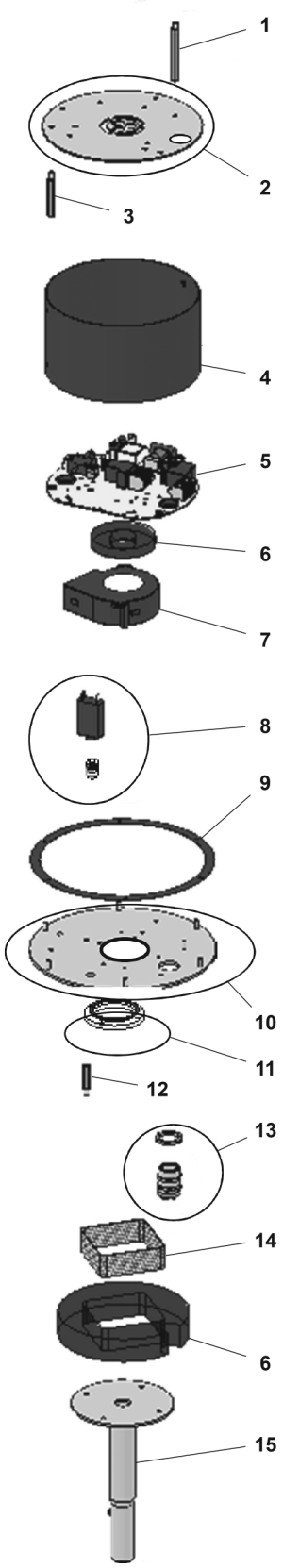
GRUPPO BASAMENTO E ALLOGGIAMENTO - BL400

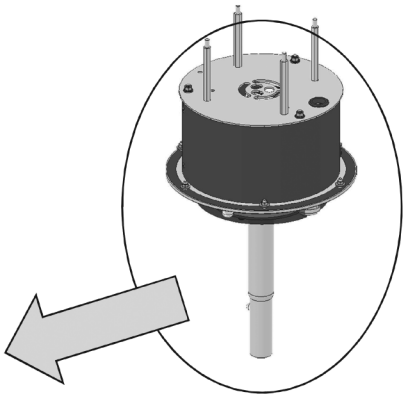


T3049_00
01/18

ELEMENTO	PART NUMBER	DESCRIZIONE	Qtà
1	46700862	Kit, schiuma (15 pezzi)	1
2	46769993	Ventola	1
3	46700858	Guarnizione	1
4	46769992	Piastra, inferiore	1
5	46700829	Anello	1
6	46700838	Distanziatore	4
7	46769990	Kit, maniglia	1
8	46700842	Maniglia, filtro aria	1
9	46700843	Piastra base e piedino	1

GRUPPO BASAMENTO E ALLOGGIAMENTO - BL600

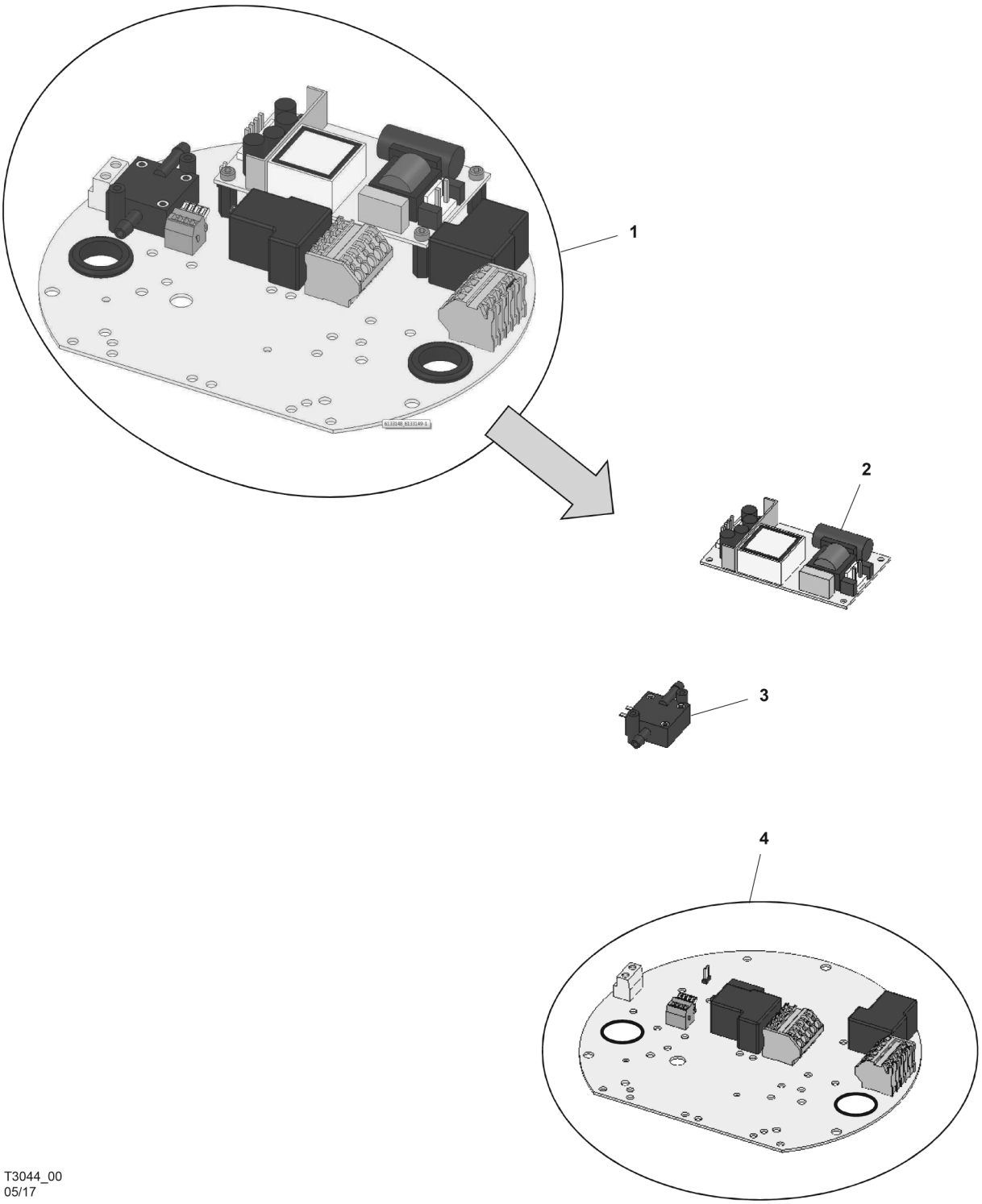




T3043_00
05/17

ELEMENTO	PART NUMBER	DESCRIZIONE	Qtà
1	46700838	Distanziatore	4
2	46700833	Piastra superiore	1
3	46700846	Distanziatore	4
4	46700823	Alloggiamento	1
5	46700851	Circuito stampato	1
6	46700862	Kit schiuma (15 pezzi)	1
7	46700855	Ventola	1
8	46700831	Kit copertura e interruttore	1
9	46700858	Guarnizione	1
10	46700834	Piastra inferiore	1
11	46700829	Anello	1
12	46700838	Distanziatore	1
13	46700825	Kit presa	1
14	46700842	Griglia filtro aria	1
15	46700843	Basamento e piede	1

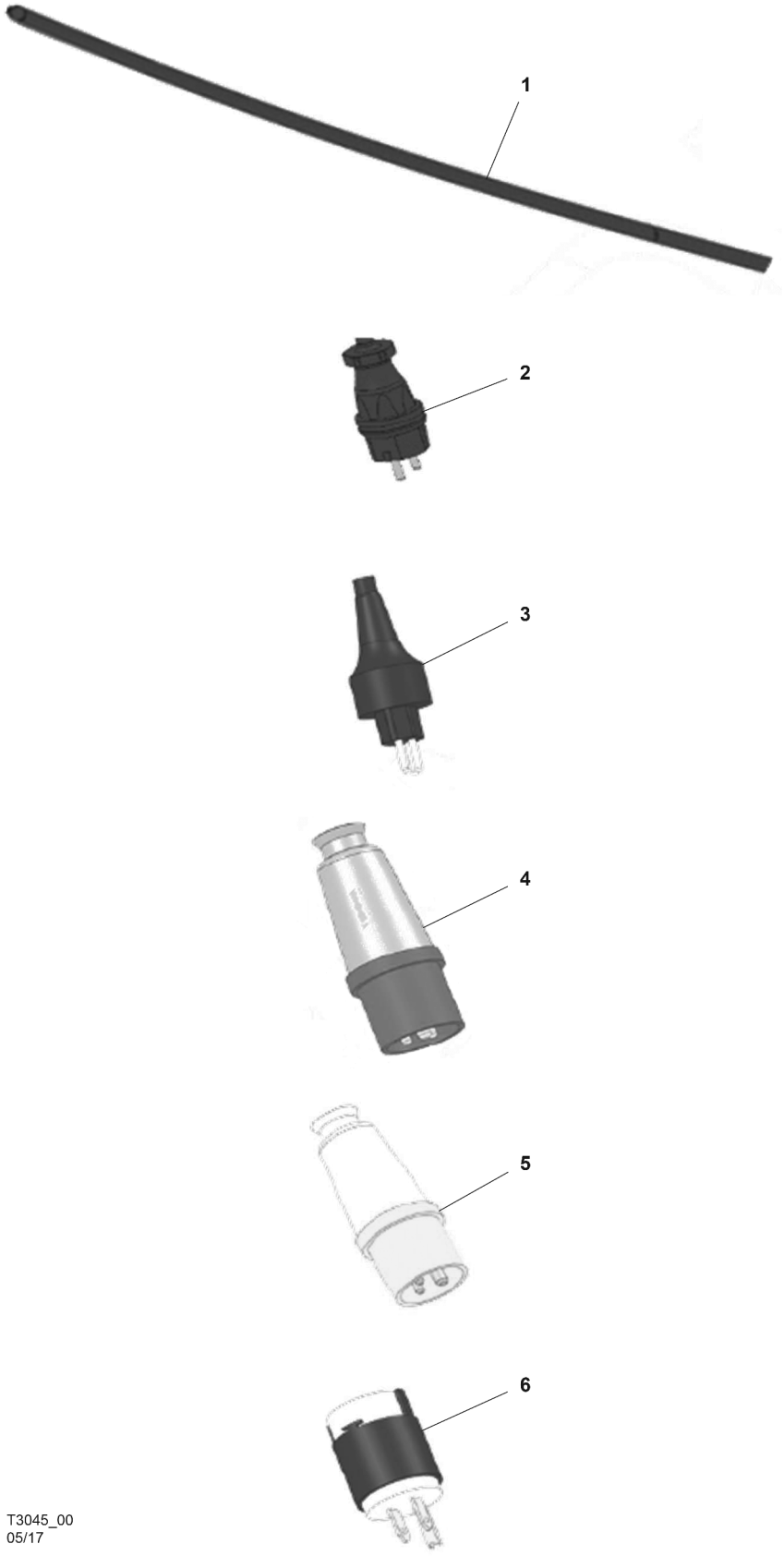
CIRCUITO STAMPATO - BL600



T3044_00
05/17

ELEMENTO	PART NUMBER	DESCRIZIONE	Qtà
1	46700851	Circuito stampato (con Ref. 2-4)	1
2	46700845	Trasformatore	1
3	46700844	Sensore pressione	1
4	46700830	Scheda madre	1

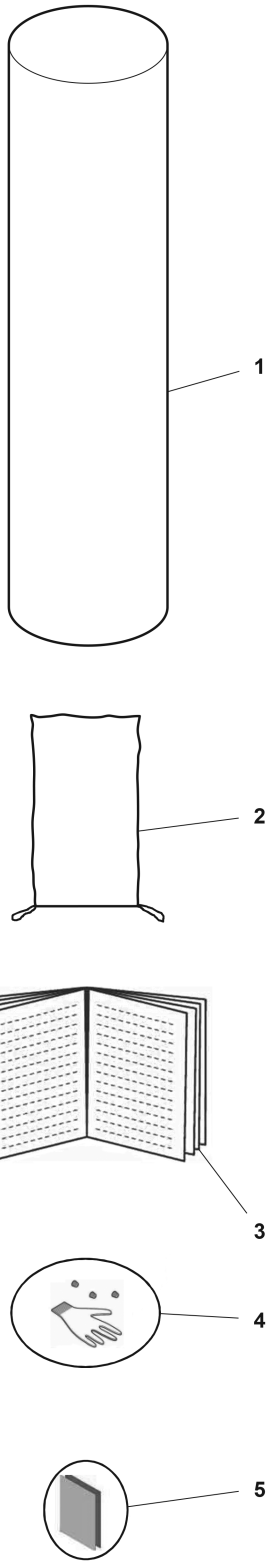
SPINE ELETTRICHE - VARIANTI



T3045_00
05/17

ELEMENTO	PART NUMBER	DESCRIZIONE	Qtà
1	46700847	Cavo (lunghezza 9,2 m)	1
2	46700849	Spina versione FRD	1
3	46700850	Spina versione CH	1
4	46700848	Spina versione IEC	1
5	46700854	Spina versione IEC UK	1
6	46700852	Spina versione US	1

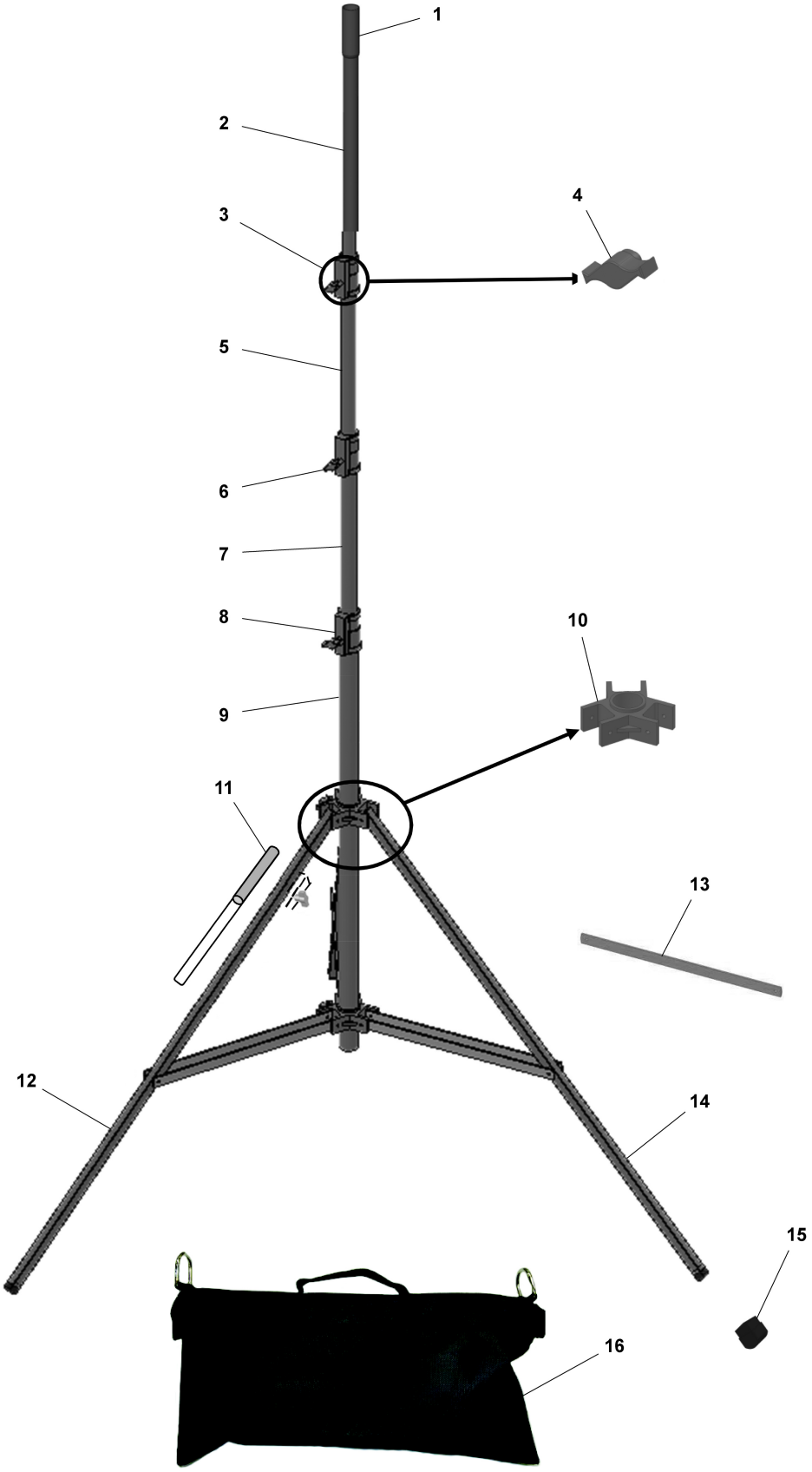
ACCESSORI



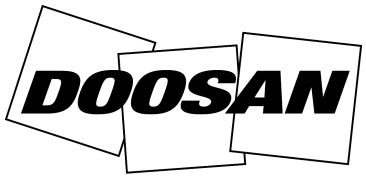
T3046_00
06/17

ELEMENTO	PART NUMBER	DESCRIZIONE	Qtà
1	46700859	Contenitore	1
2	46700826	Tasca	1
3	46702401	Manuale	1
4	46700824	Kit gonfiabile	1
5	46700827	Kit riparazione (2 fogli)	1

SUPPORTO TELESCOPICO (OPZIONALE)



ELEMENTO	PART NUMBER	DESCRIZIONE	Qtà
1	46700822	Supporto telescopico (con Ref. 2-15)	1
2	46700861	Alzata	1
3	46700869	Giunto superiore	1
4	46700866	Maniglia vite	3
5	46700865	Tubo superiore	1
6	46700871	Giunto intermedio	1
7	46700870	Tubo intermedio	1
8	46700864	Giunto inferiore	1
9	46700868	Tubo inferiore	1
10	46700867	"Ragno"	2
11	46700873	Gamba telescopica superiore	3
12	46700874	Gamba telescopica inferiore	3
13	46700863	Bretella	3
14	46700872	Piede	3
15	46700875	Tappo	3
16	46766325	Sacchetto di sabbia	3



Portable Power